

Số: 3479/QĐ-KHTN

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Ban hành Quy định điều kiện viết luận văn, đồ án, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC TỰ NHIÊN

Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 1506/QĐ-ĐHQG ngày 14 tháng 11 năm 2022 của Giám đốc Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án đổi mới cơ chế hoạt động của Trường Đại học Khoa học tự nhiên giai đoạn 2022-2025;

Căn cứ Quyết định số 2766/QĐ-KHTN, ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học tự nhiên, ĐHQG-HCM về việc ban hành Quy định chương trình và tổ chức đào tạo trình độ thạc sĩ;

Căn cứ Quyết định số 2996/QĐ-KHTN, ngày 29 tháng 09 năm 2025 của Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học tự nhiên, ĐHQG-HCM về việc ban hành Quy định chương trình và tổ chức đào tạo trình độ tiến sĩ;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Phòng Đào tạo Sau Đại học.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định điều kiện viết luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp, luận án tiến sĩ bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký và thay thế Quy định số 1120/KHTN-SĐH, ngày 28/06/2023 do Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học tự nhiên ban hành.

Điều 3. Các Đơn vị liên quan, học viên cao học, nghiên cứu sinh chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. / *Như*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, SĐH. ✓



Trần Lê Quan

QUY ĐỊNH

Điều kiện viết luận văn, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh

*(Ban hành kèm theo quyết định số 3479 /KHTN-SĐH ngày 03 tháng 11 năm 2025
của Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học tự nhiên)*

Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng

Quy định này áp dụng đối với học viên cao học và nghiên cứu sinh đang học chương trình đào tạo trình độ thạc sĩ, tiến sĩ trong nước bằng ngôn ngữ tiếng Việt có nguyện vọng viết luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp, luận án tiến sĩ bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

Điều 2. Điều kiện đăng ký viết luận văn, đồ án, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh

1. Đối với học viên cao học (HVCH):

a) HVCH nộp đơn (*mẫu 1*) đăng ký viết luận văn, đồ án bằng ngôn ngữ tiếng Anh khi đăng ký đề tài luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp tại Phòng Đào tạo Sau đại học (Phòng ĐT SDH) sau khi đã được sự chấp thuận của giảng viên hướng dẫn (GVHD), Đơn vị phụ trách ngành đào tạo.

b) Luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp phải được kiểm tra lỗi ngôn ngữ trước khi HVCH nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn, đồ án. Việc xác nhận luận văn, đồ án đã được kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh được thực hiện theo một trong hai hình thức sau:

- Luận văn, đồ án đã được một GVHD xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ (*mẫu 2*), nếu GVHD đồng ý.

- Hoặc luận văn, đồ án đã được Trung tâm ngoại ngữ và Bồi dưỡng Văn hóa Trường ĐH KHTN (Trung tâm NN & BDVH) xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ (*mẫu xác nhận do Trung tâm cấp*).

c) Thời gian kiểm tra lỗi ngôn ngữ được tính chung trong thời gian đào tạo thạc sĩ.

d) Luận văn, đồ án viết bằng ngôn ngữ tiếng Anh nhưng phải trình bày báo cáo bằng ngôn ngữ tiếng Việt. Trường hợp tất cả thành viên Hội đồng chấm luận văn, đồ án đồng ý hoặc Hội đồng có thành viên là người nước ngoài thì việc báo cáo bằng ngôn ngữ tiếng Anh phải được sự đồng ý của Giảng viên phụ trách ngành và Hiệu trưởng.

2. Đối với Nghiên cứu sinh (NCS):

a) NCS nộp đơn (*mẫu 1*) đăng ký viết luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh tại Phòng ĐT SDH chậm nhất sau khi báo cáo tiêu luận tổng quan và đã được sự chấp thuận của GVHD, Đơn vị phụ trách ngành đào tạo. Nếu NCS đăng ký viết chuyên đề tiến sĩ bằng ngôn ngữ tiếng Anh thì đề xuất chung trong đơn đăng ký viết luận án bằng tiếng Anh. Chuyên đề tiến sĩ không thực hiện kiểm tra lỗi ngôn ngữ.

b) Luận án phải được kiểm tra lỗi ngôn ngữ trước khi NCS nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận án tiến sĩ cấp Đơn vị chuyên môn. Việc xác nhận luận án đã được kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh được thực hiện theo một trong hai hình thức sau:

- Luận án đã được một GVHD xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ (mẫu 2), nếu GVHD đồng ý.

- Hoặc luận án đã được Trung tâm NN & BDVH xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ. (mẫu xác nhận do Trung tâm cấp)

c) Thời gian kiểm tra lỗi ngôn ngữ được tính chung trong thời gian đào tạo tiến sĩ.

d) Luận án viết bằng ngôn ngữ tiếng Anh nhưng phải trình bày báo cáo bằng ngôn ngữ tiếng Việt. Trường hợp tất cả thành viên Hội đồng chấm luận án đồng ý hoặc Hội đồng có thành viên là người nước ngoài thì việc báo cáo bằng ngôn ngữ tiếng Anh phải được sự đồng ý của Giảng viên phụ trách ngành và Hiệu trưởng.

3. Quy trình kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh:

a) Luận văn, đề án, luận án do GVHD kiểm tra lỗi ngôn ngữ xác nhận:

- HVCH/ NCS nộp luận văn/ đề án/ luận án cho GVHD trước khi có kế hoạch bảo vệ ít nhất 30 ngày làm việc để đảm bảo GVHD đủ thời gian kiểm tra lỗi ngôn ngữ;

- GVHD thực hiện kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh (văn phạm, từ vựng, cấu trúc câu v.v.) trong thời gian tối đa 30 ngày làm việc và có văn bản xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ (mẫu 2) trước khi HVCH/ NCS nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn/ đề án/ luận án.

b) Luận văn, đề án, luận án do Trung tâm NN & BDVH kiểm tra lỗi ngôn ngữ xác nhận:

- HVCH/ NCS nộp một (01) quyển luận văn/ đề án/ luận án đã được GVHD thông qua nội dung chuyên môn tại Phòng ĐT SDH ít nhất 30 ngày trước khi có kế hoạch bảo vệ luận văn/ đề án/ luận án;

- Luận văn, đề án, luận án phải được trình bày theo đúng các quy định về cỡ chữ, kiểu chữ, dàn trang và các nội dung khác theo quy định hiện hành của Nhà Trường về hình thức trình bày luận văn, đề án, luận án;

- Phòng ĐT SDH chuyển luận văn, đề án, luận án đến Trung tâm NN & BDVH chậm nhất hai ngày sau khi HVCH, NCS nộp hồ sơ.

- Trung tâm NN & BDVH thực hiện kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh (văn phạm, từ vựng, cấu trúc câu v.v.) trong thời gian tối đa 30 ngày làm việc kể từ ngày nhận luận văn, đề án, luận án từ Phòng ĐT SDH;

- Trong quá trình kiểm tra ngôn ngữ, Trung tâm NN & BDVH liên hệ và trao đổi trực tiếp với HVCH, NCS để hoàn thành việc kiểm tra ngôn ngữ;

- Sau khi hoàn thành chỉnh sửa các lỗi ngôn ngữ, Trung tâm NN & BDVH cấp giấy xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ cho HVCH, NCS;

- HVCH, NCS nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn, đề án, luận án sau khi nhận giấy xác nhận của Trung tâm NN & BDVH.

Điều 3. Chi phí kiểm tra lỗi ngôn ngữ; chi phí bảo vệ luận văn, đề án, luận án; chi phí báo cáo chuyên đề tiến sĩ viết bằng tiếng Anh.

1. Chi phí kiểm tra lỗi ngôn ngữ

a) Do GVHD thực hiện: không tính phí

b) Do Trung tâm NN & BDVH thực hiện

- Mức thu phí kiểm tra lỗi ngôn ngữ theo quy định của Trung tâm NN & BDVH.

- Trung tâm NN & BDVH có nhiệm vụ thông báo chi phí trực tiếp đến HVCH, NCS.

2. Chi phí bảo vệ luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp thạc sĩ viết bằng tiếng Anh

a) HVCH bảo vệ luận văn, đồ án tốt nghiệp thạc sĩ đúng thời hạn học tập chính quy, học viên sẽ tự túc 50% mức chi thù lao Hội đồng đánh giá luận văn, đồ án theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) HVCH bảo vệ luận văn, đồ án tốt nghiệp thạc sĩ trong thời gian đã chuyển sang tự túc (gia hạn), học viên sẽ tự túc 100% mức chi thù lao Hội đồng đánh giá luận văn, đồ án theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

3. Chi phí bảo vệ luận án tiến sĩ viết bằng tiếng Anh:

a) NCS bảo vệ luận án cấp Đơn vị chuyên môn đúng thời hạn học tập chính quy, NCS sẽ tự túc 50% mức chi thù lao Hội đồng đánh giá luận án cấp Đơn vị chuyên môn và cấp Cơ sở đào tạo theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) NCS bảo vệ luận án cấp Đơn vị chuyên môn trong thời gian đã chuyển sang tự túc (gia hạn), NCS sẽ tự túc 100% mức chi thù lao Hội đồng đánh giá luận án cấp Đơn vị chuyên môn và cấp Cơ sở đào tạo theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

4. Chi phí báo cáo chuyên đề tiến sĩ viết bằng tiếng Anh:

a) NCS báo cáo chuyên đề tiến sĩ (CĐTS) trong thời gian học tập chính quy, NCS sẽ tự túc 50% mức chi thù lao Tiểu ban đánh giá CĐTS viết bằng tiếng Anh theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) NCS báo cáo CĐTS trong thời gian đã chuyển sang tự túc (gia hạn), NCS sẽ tự túc 100% mức chi thù lao Tiểu ban đánh giá CĐTS theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

Điều 4. Căn cứ tình hình thực tế, Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học tự nhiên xem xét, quyết định điều chỉnh, bổ sung các điều khoản của Quy định này. / *phuu*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ĐƠN ĐĂNG KÝ VIẾT LUẬN VĂN/ ĐỒ ÁN/ LUẬN ÁN
BẰNG NGÔN NGỮ TIẾNG ANH

Kính gửi: Phòng Đào tạo Sau đại học, Trường ĐH KHTN

Giảng viên phụ trách ngành đào tạo

Giảng viên hướng dẫn

Họ tên HV/ NCS:

Mã số HV/ NCS:

Ngành học:

Tôi có đủ năng lực ngoại ngữ tiếng Anh và định hướng phát triển nội dung nghiên cứu đề tài luận văn thạc sĩ/ đồ án tốt nghiệp thạc sĩ/ luận án tiến sĩ trong các công bố khoa học quốc tế nên Tôi có nguyện vọng đăng ký viết luận văn/ đồ án/ luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

Kính đề nghị Giảng viên hướng dẫn, Giảng viên phụ trách ngành và Nhà trường chấp thuận cho Tôi được đăng ký viết luận văn/ đồ án/ luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

Tôi cam kết đã đọc và hiểu các quy định của Nhà trường về điều kiện viết luận văn, đồ án, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

Trân trọng./.

XÁC NHẬN CỦA TẬP THỂ GVHD

TP. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm
Học viên cao học / Nghiên cứu sinh

Ý KIẾN VÀ XÁC NHẬN CỦA PHỤ TRÁCH NGÀNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**XÁC NHẬN KIỂM LỖI NGÔN NGỮ TIẾNG ANH
LUẬN VĂN THẠC SĨ / ĐỒ ÁN THẠC SĨ/ LUẬN ÁN TIẾN SĨ**

Kính gửi: Phòng Đào tạo Sau đại học, Trường ĐH KHTN

Giảng viên phụ trách ngành đào tạo

Họ tên GVHD (người đại diện kiểm lỗi):

Là giảng viên hướng dẫn luận văn/ đồ án/ luận án của HV/ NCS:

Mã số HV/ NCS:

Ngành học:

Tôi xác nhận đã kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh trong luận văn/ đồ án/ luận án và học viên/ nghiên cứu sinh đã chỉnh đúng các lỗi ngôn ngữ.

Trân trọng./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm
GIẢNG VIÊN HƯỚNG DẪN
(Ký tên, ghi họ tên)